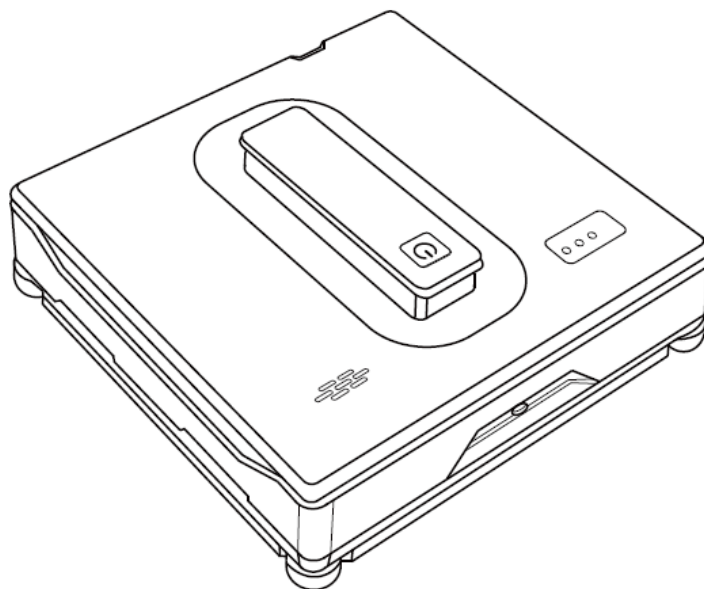


Робот за миене на прозорци

J2Fenster

Упътване за употреба



Благодаря Ви, че закупихте нашия продукт.
Внимателно прочетете упътването, преди да използвате уреда.

FINLUX

Съдържание

Важни съвети и предупреждения за безопасност

Описание и параметри на продукта

Стъпки при използване

Работни режими

Дистанционно управление

Гласов асистент

Инструкции за употреба за приложението TuYa

Обслужване на продукта

Отстраняване на проблеми

1. Важни съвети и предупреждения за безопасност

1. Внимание: задължително прочетете, преди да използвате уреда

1. Не разрешавайте на деца да работят с този продукт. Потребители с физически, сензорни или психологически заболявания, или такива, на които им липсват познания за функциите и начина на работа с този продукт, трябва да бъдат наблюдавани от напълно компетентен потребител, след като са обучени и запознати с начините на употреба на продукта и с рисковете, свързани с безопасността. Такива потребители могат да използват продукта под наблюдение на напълно дееспособен потребител, след като са се запознали с процеса на употреба и рисковете, свързани с безопасността. Продуктът не трябва да използват продукта. Не трябва да се разрешава на деца да използват уреда като играчка.
2. Този продукт се използва за почистване на стъкла с рамки и без рамки. Ако рамката на прозореца или стъклото имат повредено силиконово уплътнение по краищата си, обърнете специално внимание, за да предотвратите падане на уреда по време на процеса на миене. Потребителят трябва да спазва инструкциите за използване, за да се гарантира безопасната употреба на продукт и за стъкла без рамки

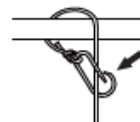
2. Съвети за безопасност

- Използвайте оригиналния адаптер! (Използването на неоригинални адаптери може да причини неизправности или повреди на продукта.)
- Уверете се, че около адаптера има достатъчно свободно пространство, за да се обезпечи вентилацията и разсейването на топлината, генерирана от него, по време на работата му. Не увивайте захранващия адаптер с други предмети.
- Не използвайте адаптера във влажна среда. Не докосвайте захранващия адаптер с влажни ръце, докато работи.
- Зареждайте уреда за миене на прозорци при напрежение, подходящо за захранващия адаптер.
- Не използвайте повредени захранващ адаптер, захранващ кабел или щепсел. Преди почистване и обслужване на уреда щепселът трябва да се изключи от контакта. Не изключвайте захранването на уреда чрез изключване на буквата на кабела от захранващия адаптер, за да не възникне токов удар.
- Не разглобявайте захранващия адаптер. Ако той е повреден, сменете целия адаптер. За съдействие и ремонт се свържете с местния сервизен център или дистрибутор.
- Ако не се борава правилно с батерията на уреда, може да възникне риск от запалване или химическо нараняване. Не разглобявайте батерията, за да не възникне токов удар. Не използвайте при пожар и при високи температури на въздуха.
- Изхвърляйте неизползваемата батерия в местния център за професионално рециклиране на отпадъци от батерии. Изхвърлянето и рециклирането на използваните батерии трябва да отговаря на местните закони и разпоредби.
- Следвайте стриктно това упътване за употреба на този продукт.
- Запазете това ръководство за бъдещи справки.

- Не потапяйте продукта в течности (например във вода, бира, напитки и др.) и не го оставяйте продължително време във влажна среда.
- Не излагайте уреда на слънчева светлина и го дръжте далеч от източници на топлина (например отоплителни печи, фурни, микровълнови фурни, газови котлони и т.н.).
- Не поставяйте уреда в среда на силно магнитно поле.
- Съхранявайте уреда на недостъпни за деца места.
- Използвайте уреда при температура на околната среда от 0°C до 40°C.
- Не почиствайте повредени стъкла и предмети с неравна повърхност. Уредът няма да може да създаде достатъчно вакуум за всмукване по неравни повърхности или по повредени стъкла.
- За избягване на опасности вградената батерия трябва да бъде заменяна само от производителя или негов търговски представител/сервиз за следпродажбено обслужване.
- Преди изваждане на батерията или работа с нея, захранването трябва да бъде изключено.
- Използвайте уреда при стриктно следване на инструкциите. Производителят не носи отговорност за каквито и да е имуществени щети и телесни наранявания, дължащи се на неправилна употреба.

Внимание

1. Преди употреба проверете дали обезопасителното въже не е скъсано и дали единият му край е здраво закрепен към уреда. Другият край трябва да бъде здраво закрепен към други предмети в стаята, за да се предотврати падането на робота за стъкла.
2. Ако лепилото на стъклата на прозорците е оронено в средата или е нащърбено по ъглите поради стареене, използвайте внимателно уреда и го наблюдавайте през целия процес на работа.



3. Риск от токов удар

- Преди да пристъпите към почистване или изпълнение на техническа поддръжка на уреда, той трябва да е изключен от бутона и захранващият кабел трябва да е изваден от електрическия контакт.
- Не дърпайте кабела, за да извадите щепсела от контакта, хванете щепсела, за да го извадите от контакта.
- Ако уредът е повреден/захранването му е повредено, не го използвайте.
- Ако уредът е повреден, обърнете се към местния сервизен център или към търговеца за ремонт.
- Не използвайте вода за почистване на корпуса на уреда и на захранващия адаптер.
- Не използвайте уреда в опасни зони, например в близост до открит пламък, в баня с течаща от отворени кранове вода, в плувен басейн и др.
- Не повреждайте и не усуквайте захранващия кабел. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел или адаптера, за да избегнете повреждането им.

4. Предупреждения

1. Преди да използвате уреда, закачете обезопасителното въже и го вържете здраво към стабилен предмет вътре в стаята.
2. Преди да включите уреда, проверете обезопасителното въже за повреди и дали е надеждно завързано. Уверете се, че не е повредено и че възелът е здрав, преди да използвате уреда.
3. При почистване на стъкло на прозорец или врата, на които няма блокираща рамка, създайте зона за безопасно миене.
4. Заредете напълно вградената резервна батерия, преди да използвате уреда (свети зелен индикатор).
5. Не използвайте уреда при дъжд или влажни климатични условия.
6. Първо включете уреда и след това го поставете на стъклото на прозореца.
7. Уверете се, че уредът е здраво закрепен върху повърхността на прозореца, преди да отдръпнете ръцете си от нея.
8. Преди да изключите уреда, хванете я, за да не падне.
9. Не използвайте уреда за миене на прозорци и стъкла без рамки.
10. Уверете се, че мопът е правилно закрепен към долната страна на уреда, за да не изпуска въздух и да не се наруши вакуума, с който роботът се задържа към прозореца.
11. Не пръскайте уреда или долната му страна. Напръскайте вода само върху мопа.
12. Никога не допускате деца да използват уреда.
13. Преди да използвате уреда, отстранете всички едри замърсявания от стъклената повърхност.
14. Пазете косите си, висящи части на дрехи, пръстите си или други части от тялото на разстояние от работещите части на уреда.
15. Не използвайте уреда на места, в които има запалими или експлозивни твърди вещества или газове.

2. Описание и параметри на продукта

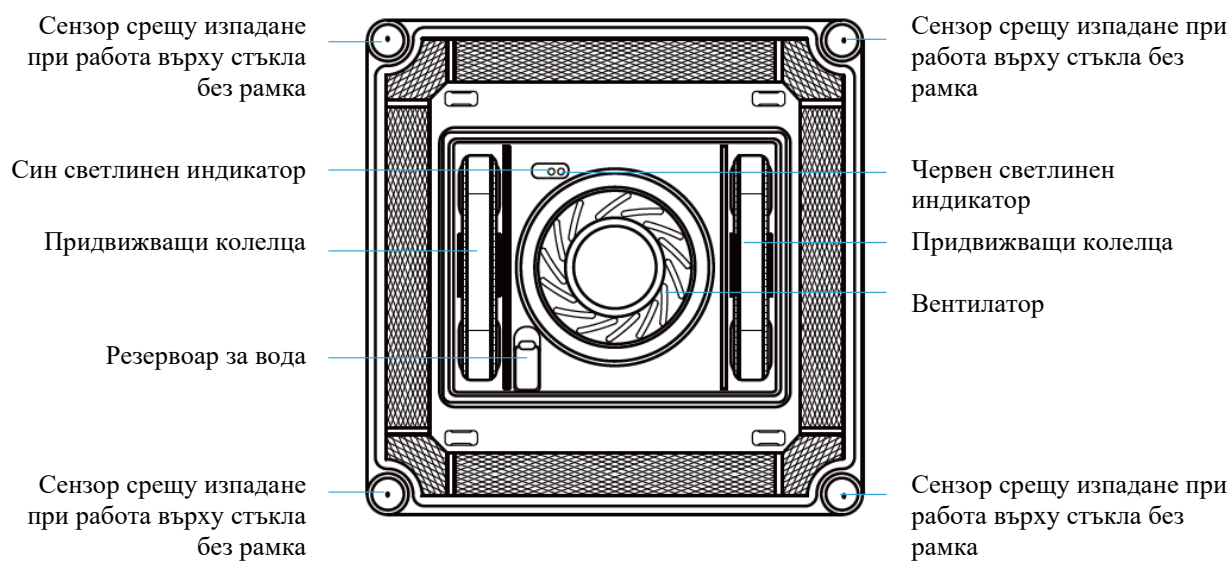
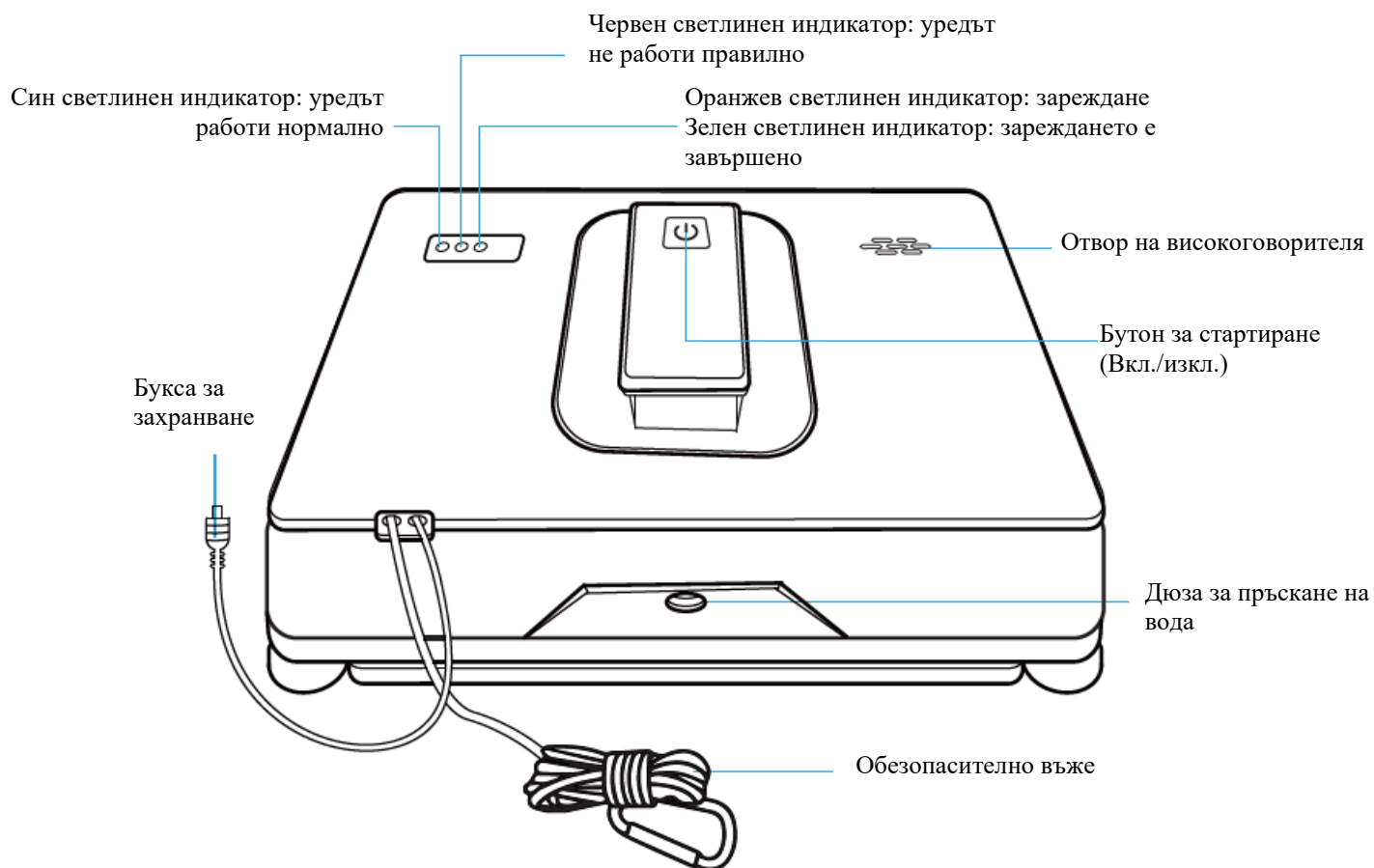
1 Описание на уреда

1. Роботът за миене на прозорци е снабден с два отвора за вода. Когато уредът чисти наляво, автоматично ще пръска вода от лявата си страна, а когато чисти надясно, автоматично ще пръска вода от дясната си страна. Вграденият в него мотор всмуква въздух, прилепвайки уреда към стъклената повърхност и прави възможно свободното му движение вертикално по стъклената повърхност. Вградената система за непрекъсваемо зареждане (резервна батерия) може да предотврати падането на уреда поради прекъсване на хранването.
2. Роботът има инсталиран изкуствен интелект, който има гласов асистент, функции за планиране на маршрута на движение, граници и откриване на липса на рамка, както и за автоматично почистване на целия прозорец. Чрез безжичното дистанционно управление или чрез приложението можете лесно да управлявате робота.

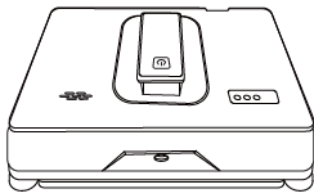
2. Спецификация на продукта

Входно напрежение	АС 100 – 240 V, 50/60 Hz
Номинална мощност	72 W
Вградена батерия	650 mAh
Сила на всмукване	2500 Pa
Нетно тегло	1300 g
Време на работа при прекъсване на мрежовото захранване	30 мин.
Шум	65 dB
Режим на управление	Дистанционно управление или приложение за смартфон
Откриване на ръбове	Автоматичен режим
Защита срещу падане	UPS (непрекъсваемо захранване)/предпазно въже
Режим на почистване	Ръчен/автоматичен
Режим на пръскане на вода	Ръчен/автоматичен
Външни размери:	216 x 216 x 68 mm

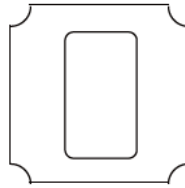
3. Название на компонентите на уреда



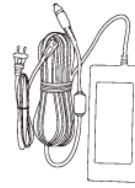
4. Комплектовка



Робот за стъкла



Моп



Адаптер + захранващ кабел



Бутилка за наливане на вода



Обезопасително въже



Дистанционно управление

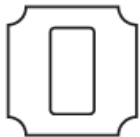


Упътване за употреба

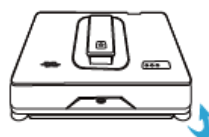
3. Стъпки при използване

1. Закрепване на мопа

Прикрепете мопа към долната страна на уреда правилно, така че да не блокира придвижващите колелца и сензора срещу падане. (Фигура 1, Фигура 2, Фигура 3)



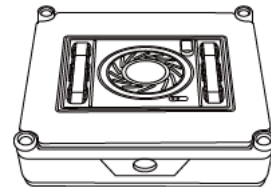
Моп



Фигура 1



Фигура 2

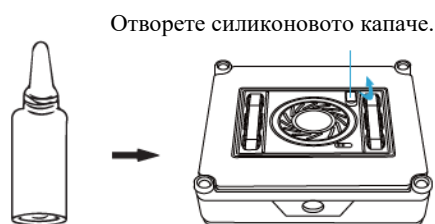


Фигура 3

Забележка: При поставяне на мопа се погрижете да не закривате сензорите срещу падане, разположени в четирите ъгъла на уреда. Ако сензорите са закрити, уредът може да падне. (Не мокрете силно мопа.)

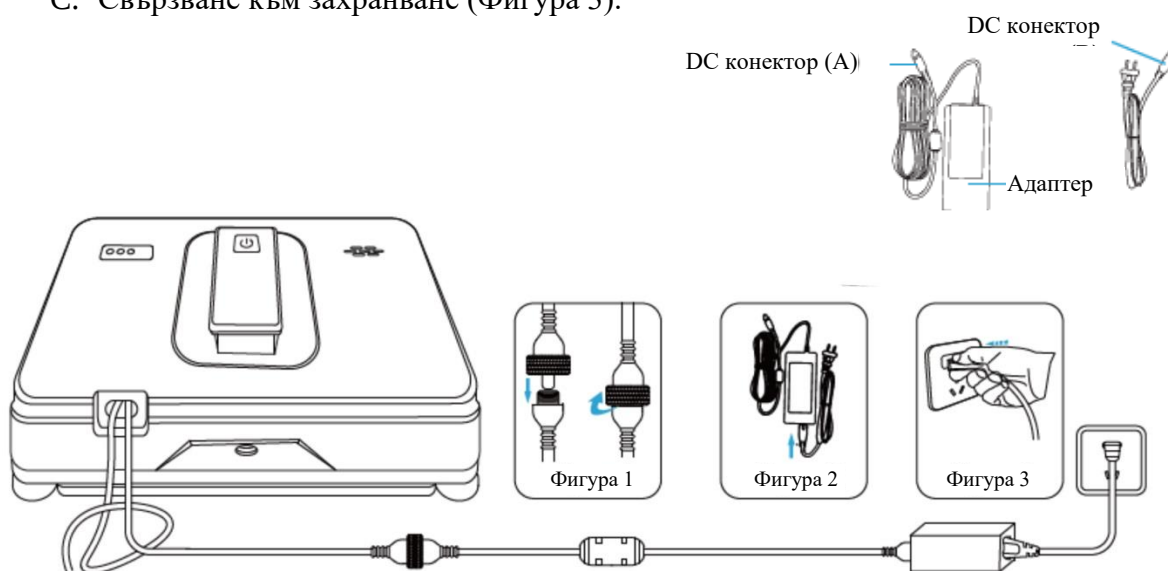
2. Наливане на вода

- А. Не наливайте почистващи препарати в резервоара за вода.
- В. Обърнете уреда, отворете силиконовото капаче и налейте чиста вода, без каквито и да е добавки.
- С. Не пълнете изцяло резервоара вода (80% от вместимостта е достатъчно), за да се поддържа стабилно въздушно налягане.



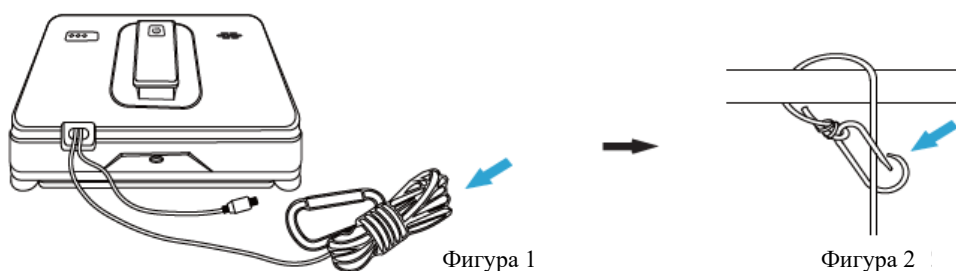
3. Свържете захранващия кабел, адаптера и щепсела

- A. Включете DC конектора (конектор A) в буксата за захранване на уреда и затегнете гайката. (Фигура 1)
- B. Включете DC конектора (конектор B) в адаптера. (Фигура 2)
- C. Свързване към захранване (Фигура 3).



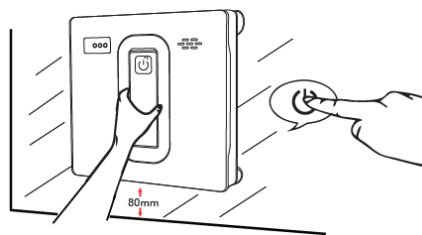
4. Свързване и закрепване на обезопасителното въже

- A. Проверете дали обезопасителното въже не е скъсано и е закрепено здраво към робота. (Фигура 1)
- B. Закрепете другия край на обезопасителното въже към друг предмет в стаята, такъв, че да сте сигурни, че когато завържете въжето, той няма да бъде съборен или да падне. (Фигура 2)



5. Стартиране на работа

- А. Натиснете и задръжте бутона „⏻“ за 2 секунди, за да включите уреда.
- В. Поставете уреда на стъклената повърхност, която искате да миете, и натиснете отново бутона „⏻“, за да стартирате програмата за миене.

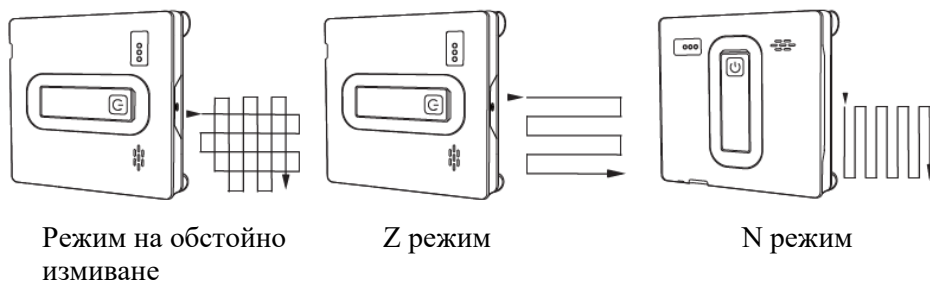


Предупреждение: Преди стартиране, уверете се, че четирите страни на уреда са на разстояние минимум 80 mm от рамката на стъклото или ъглите на прозореца.

4. Работни режими

1. Режим на почистване

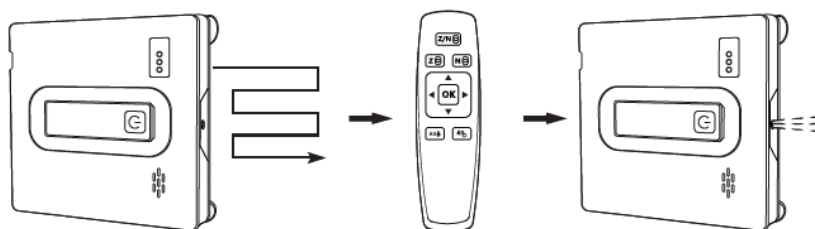
Изберете един от трите режима на почистване от дистанционното управление за измиване на прозореца.



2. Режим на пръскане на вода

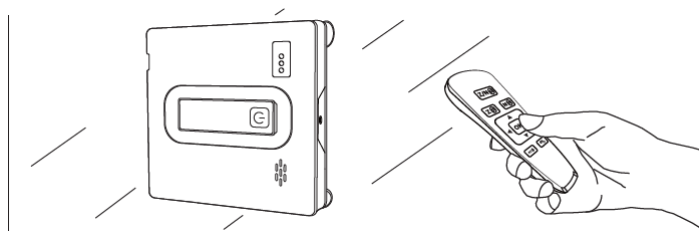
Роботът за миене на прозорци има два отвора за вода. Когато роботът се движи наляво, левият отвор пръска вода, когато се движи надясно, десният отвор пръска вода. Когато роботът се движи надолу, вода се пръска надолу.

- А. Режим на автоматично пръскане: Когато роботът за миене на прозорци е в Z режим на миене, ще се стартира по подразбиране режимът на автоматично пръскане и ще се стартира периодично автоматично пръскане на вода.
- В. Натиснете бутона  на дистанционното управление, ще чуete кратък звуков сигнал и автоматичното пръскане се изключва. Натиснете бутона  на дистанционното управление, ще чуete два кратки звукови сигнала и автоматичното пръскане се включва.
- С. Когато роботът за миене на прозорци е в Z режим на миене, той се движи напред. Натиснете бутона  на дистанционното управление, за да включите ръчния режим на пръскане на вода и натиснете веднъж, за да пръсне вода



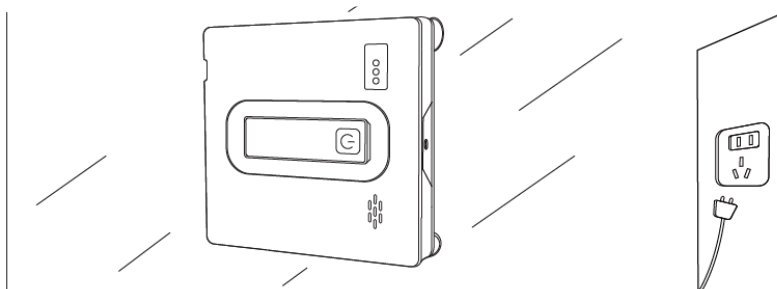
3. Режим на почистване с фиксирана точка

- А. Натиснете бутоните със стрелки нагоре, надолу, наляво и надясно на дистанционното управление, за да се придвижи уредът до желаната точка за миене.
- В. Натиснете бутона ОК на дистанционното управление за 2 секунди, за да влезе уредът в режим на миене с фиксирана точка.



4. Функция за защита при спиране на захранването (UPS)

- А. В случай на спиране на електрозахранването уредът ще активира захранване от вградената резервна батерия, с която той може да работи 30 минути (когато батерията е заредена напълно).
- В. В случай на спиране на електрозахранването роботът за миене на прозорци ще остане на мястото си и няма да се движи. Ще издаде предупредителен звук и червеният и синият светлинен индикатор ще мигат последователно. Потребителят ще трябва да свали уреда от прозореца възможно най-скоро, за да предотврати падането му от стъклото поради липса на захранване.
- С. Обезопасителното въже може да се използва, за да се изтегли внимателно уреда. При дърпането на въжето, то трябва да бъде възможно най-близо до стъклото, за да се избегне падане.



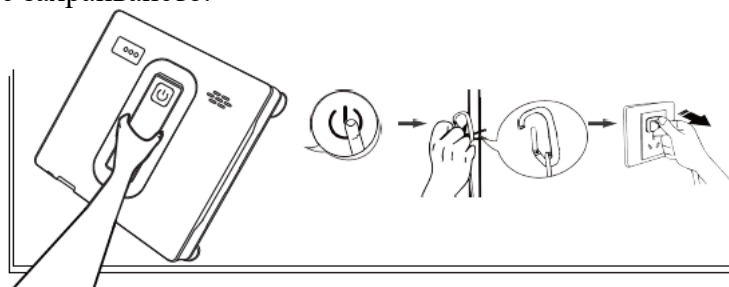
5. Завършване на почистването

- А. След като роботът приключи миенето, той ще спре в началната точка на търгване. Хванете здраво дръжката му, натиснете и задръжте бутона „⏻“ за 3

секунди, вентилаторът ще спре да работи и можете да свалите уреда от стъклото.

В. Отвържете и свалете обезопасителното въже.

С. Изключете захранването.



5. Дистанционно управление

А. Не зареждайте батерията на дистанционното управление, не разглобявайте батерията, не хвърляйте батерията в огън, съществува риск от експлозия.

В. Използвайте батерии AAA/RL с една и съща спецификация. Не използвайте различни типове батерии, тъй като съществува опасност от изгаряне на електрическата верига. За поставяне и изваждане на батериите натиснете надолу капачето на дистанционното управление, отворете го и поставете или извадете батерията. Поставете батерията, като първо вмъкнете отрицателния ѝ полюс към пружината, притиснете го надолу и след това другия. След това затворете капачето на дистанционното управление. Не трябва да поставяте батерията обратно.

С. Не поставяйте заедно стари и нови батерии или батерии от различни модели или различни видове.

	Режим Z/N		Нагоре
	Режим Z		Надолу
	Режим N		Наляво
	Автоматично пръскане на вода		Надясно
	Ръчно пръскане на вода		Автоматичен режим (Миене с фиксирана точка)



6. Гласов асистент

Номер	Операция	Гласово съобщение
Гласови съобщения на работа за миене на стъкла		
1	Гласово съобщение при включване	Благодарим Ви, че използвате нашия робот за миене на прозорци. Моля, завържете обезопасителното въже, преди да го включите. Не използвайте уреда на при дъжд или влажни климатични условия.
2	Свързване на захранващия кабел на робота	Моля, свържете захранващия кабел
3	Начало на работа с уреда	Моля, натиснете бутона за стартиране
4	Недостатъчно вода в резервоара за вода	Недостатъчно вода в резервоара за вода
Гласови съобщения при управляване на уреда с дистанционното управление		
5	Дистанционно управление – Z режим	Стартиране на миене по хоризонтален маршрут
6		Миенето по хоризонтален маршрут е завършено
7	Дистанционно управление – N режим	Стартиране на миене по вертикален маршрут
8		Миенето по вертикален маршрут е завършено
9	Дистанционно управление – Z/N режим	Стартиране на обстойно миене
10		Обстойното миене е завършено
11	Дистанционно управление – система за автоматично пръскане на вода	Стартиране на функцията за автоматично пръскане
12		Спиране на функцията за автоматично пръскане
13	Дистанционно управление – ръчно пръскане на вода	Пръскане с вода
14	Дистанционно управление – нагоре	Нагоре
15	Дистанционно управление – надолу	Надолу
16	Дистанционно управление – наляво	Наляво
17	Дистанционно управление – надясно	Надясно
18	Дистанционно управление – ОК	Начало на миене с фиксирана точка
19		Край на миене с фиксирана точка

7. Инструкции за употреба за приложението Тууа

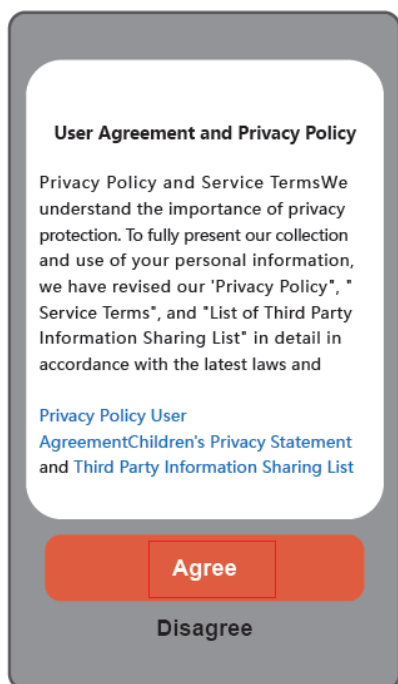


TUYA Smart

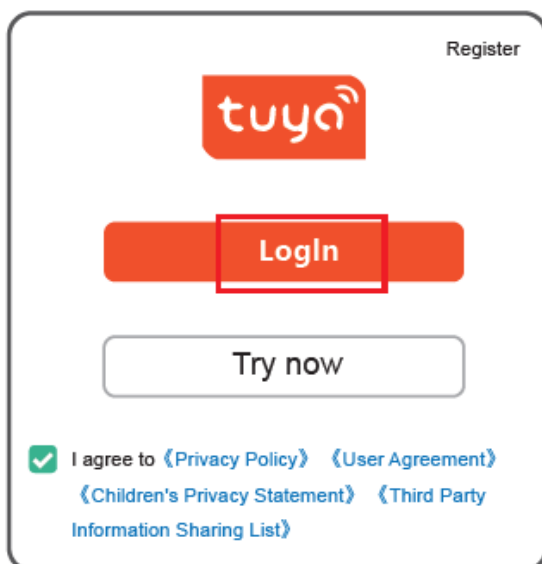
1. Отворете магазина за приложения на телефона си.
2. Потърсете приложението Tuуа.
3. Натиснете, за да го изтеглите и инсталирате.



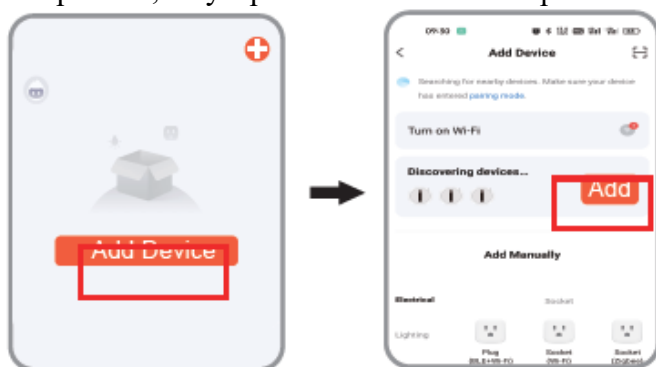
4. Натиснете, за да отворите приложението Tuуа.
5. Натиснете върху „Agree“ (Съгласявам се).



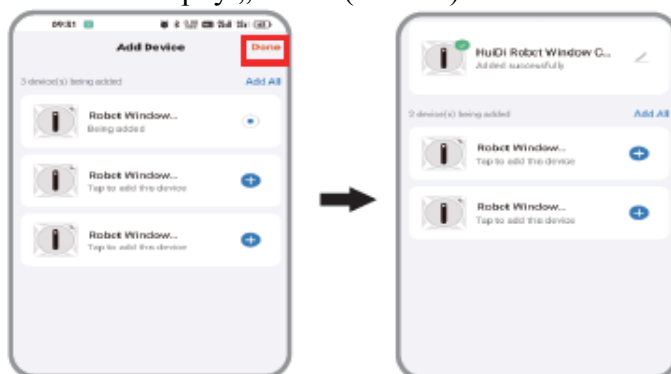
6. Щракнете в квадратчето, за да се появи „✓“ и след това натиснете върху „Login“ (Влизане).



7. Включете Bluetooth:
Включете захранването на робота и отворете Bluetooth на смартфона
8. Натиснете върху „Add Device“ (Добавяне на устройство):
Уверете се, че устройството е влязло в режим на свояване.



9. Натиснете върху „Done“ (Готово).



10. (1) Натиснете върху „Window cleaning robot“ или FINLUX J2Fenster (2)
 Натиснете върху „ “, за да стартирате робота



11. Натиснете върху панела за управление и изберете режим на почистване +

Режим на почистване:

- + Ръчен режим
- N N режим
- Z Z режим
- Z/N Режим на обстойно почистване
- Режим с фиксирана точка



12. Натиснете върху панела за управление и изберете режим на пръскане на вода A

Режим на пръскане на вода

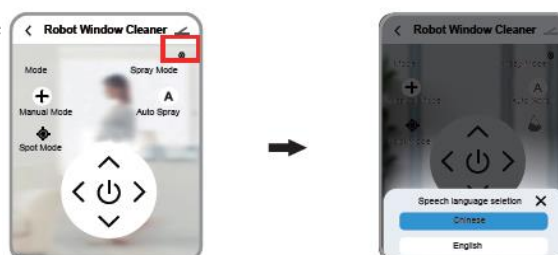
- A Автоматичен режим на пръскане на вода
- M Ръчен режим на пръскане на вода



13. Натиснете върху панела за управление, за да влезете в „Speech language selection“ и да изберете език на гласовите съобщения

Избор на език на гласовите съобщения:

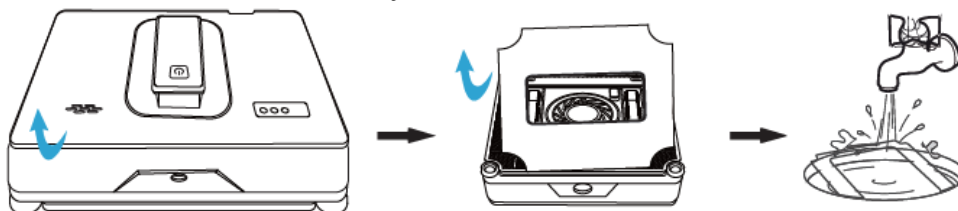
- Chinese (Китайски)
- English (Английски)



8. Обслужване на продукта

1. Поддръжка на мопа

Обърнете робота обратно и го поставете върху равна повърхност. Свалете мопа, поставете го в студена вода, добавете малко препарат за пране и го изперете. Изплакнете го с чиста вода и го подсушете.

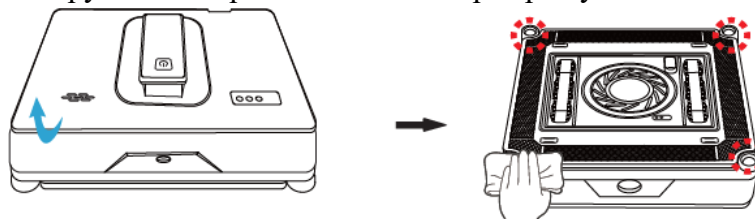


Забележка: Не използвайте силно намокрен моп за миене на прозорците.

Уредът може да заседне върху стъклената повърхност поради голямото количество влага и да не може да се движи

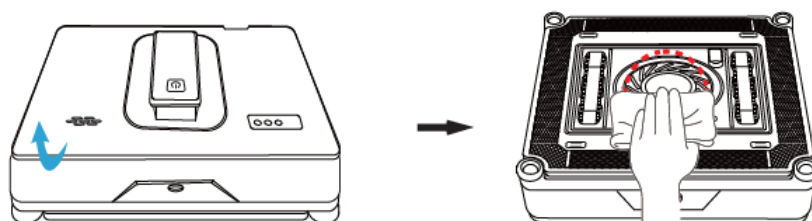
2. Поддръжка на сензора срещу изпадане при работа върху стъкла без рамка

Обърнете робота обратно и го поставете върху равна повърхност. С чиста салфетка избършете праха и другите замърсявания от сензора срещу падане.



3. Поддръжка на вентилатора

Обърнете робота обратно и го поставете върху равна повърхност. С чиста салфетка избършете праха и другите замърсявания от вентилатора на робота.

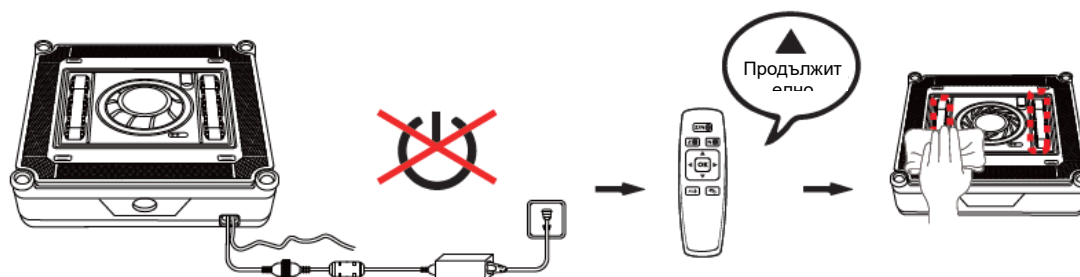


4. Поддръжка на системата за придвижване

Обърнете робота обратно и го поставете върху равна повърхност. Избършете праха и другите замърсявания от долната страна на робота с чиста суха кърпа.

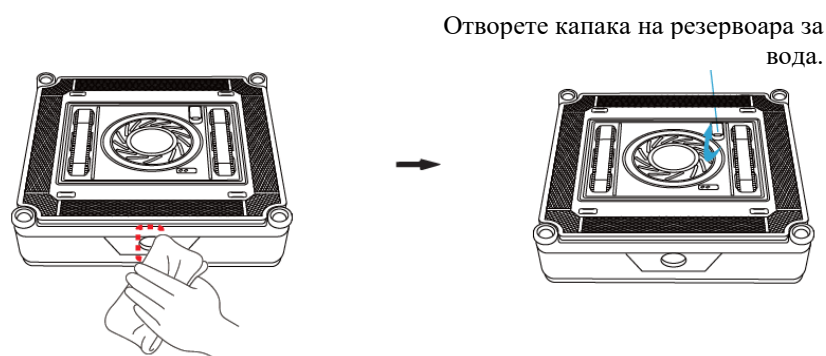
А. Включете робота към захранващата мрежа, но не натискайте бутона  за стартирането му.

- В. Натиснете продължително бутона ▲ на дистанционното управление, за да влезете от режима за почистване на системата за придвижване.
- С. Избършете праха и замърсяванията по лентата с мокра салфетка.
- Д. Отпуснете бутона ▲ на дистанционното управление, за да излезете от режима за почистване на системата за придвижване.



5. Роботът за миене на прозорци не пръска вода

- А. Проверете дали функцията за пръскане на вода е включена.
- В. Почистете пулверизиращата дюза с чиста мека кърпа.
- С. Проверете дали има вода в резервоара за вода и дали налятата вода е чиста и няма замърсявания и добавки.
- Д. Не пълнете изцяло резервоара вода (80% от вместимостта е достатъчно), за да се поддържа стабилно въздушно налягане.



9. Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Решение
Уредът се изплъзва	Мопът е твърде мокър или задвижващата система е намокрена.	А. Сменете мопа на работа. В. Избършете водата по задвижващата система със суха кърпа. С. Почистете придвижващите колелца.
Уредът не работи плавно.	Стъклото е твърде мокро или повърхността е силно замърсена.	А. Първо почистете стъклото в ръчен режим. С бутоните на дистанционното управление (нагоре/надолу/наляво/надясно) почистете стъклото във всички посоки и след това продължете с автоматичното миене. В. Почистете придвижващите колелца.

По време на работа на уреда, той продължава да чисти горната част на стъклото над рамката.	Машината не може да засече правилно ръба.	А. С дистанционното управление ръчно придвижете уреда в друга позиция и след това продължете операциите. В. Ако не успеете с дистанционното управление да отместите уреда, леко дръпнете обезопасителното въже, за да преместите ръчно уреда в друга позиция.
Синият и червеният светлинен индикатор светят винаги, не се чува звуков сигнал.	Уредът не е закрепен към стъклото.	Уредът не е закрепен към стъклото.
По време на работа се активират два последователни звукови сигнала.	Сензорът засича края на стъклото и изпраща сигнал за отмятане на уреда от ръба на рамката	игнорирайте
Чува се скърцане между уреда и стъклото по време на миене	По сензора срещу падане има твърде много прах. Твърде много прах се е отложил по колелцата за придвижване.	А. Напръскайте с вода стъклената повърхност или избършете с кърпа В. Изчистете прах, натрупал се по сензора срещу падане. С. Почистете плъзгащото колелце.
Уредът не е спрял в началната позиция слез завършване на миенето.	Силата на триене по различните зони на измитата стъклена повърхност е различна.	Прилепване на уреда към стъклената повърхност.
Уредът спира в определена позиция по време на работа и червеният светлинен индикатор мига.	Недостатъчно вакуум.	Проверете дали мопът е закрепен правилно към уреда.
Уредът не може да стартира или не работи съгласно предварително зададените маршрути на движение.	Сензорът срещу падане не работи правилно или по колелцата за придвижване има отложен много прах.	А. Проверете дали мопът е закрепен правилно към уреда. В. Сензорът срещу падане е повреден. С. Почистете придвижващите колелца.
Синият и червеният светлинен индикатор мигат, синият светлинен индикатор не свети, издава се постоянно звуков сигнал.	Има прекъсване в захранването.	Проверете дали не е изключен захранващия кабел или от контакта или дали не са се разединили конекторите на уреда и захранващия адаптер (гайка не е затегната).
Синият и червеният светлинен индикатор мигат. На интервал от 1 секунда се издава звуков сигнал.	Повреда в задвижващия мотор.	Свържете се със сервизния център.
Приложението Туа не може да открие работа.	Не са възстановени фабричните настройки.	Натиснете бутона  на уреда 3 пъти, за да се възстановят фабричните настройки.

Ако уредът не може да възстанови нормалната си работа, след като сте изпълнили действията, посочени тук, моля, обърнете се към сервизен персонал за съдействие.